

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

31 JANUARI 1996

MEDEDELING AAN HET PARLEMENT ⁽¹⁾

- van het Verdrag n° 174 betreffende de voorkoming van zware industriële ongevallen;
- van de Aanbeveling n° 181 betreffende de voorkoming van zware industriële ongevallen.

REGERINGSVERKLARING

DAMES EN HEREN,

Luidens artikel 19, § 5 van het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, is de Regering gehouden de internationale oorkonden aangenomen door de jaarlijkse algemene conferenties, aan het Parlement mede te delen binnen de termijn van één jaar na de sluiting van de zitting van de Conferentie of, uitzonderlijk, van anderhalf jaar.

Deze Verklaring heeft betrekking op de houding welke de Regering van zins is aan te nemen ten opzichte van de teksten die tijdens de 80^{ste} zitting, gehouden te Genève van 2 tot 22 juni 1993, werden aangenomen.

Die teksten zijn :

- het Verdrag n° 174 betreffende de voorkoming van zware industriële ongevallen;
- de Aanbeveling n° 181 betreffende de voorkoming van zware industriële ongevallen.

*
* *

⁽¹⁾ De teksten van het Verdrag en van de Aanbeveling werden ter Griffie van de Kamer neergelegd.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

31 JANVIER 1996

COMMUNICATION AU PARLEMENT ⁽¹⁾

- de la Convention n° 174 concernant la prévention des accidents industriels majeurs;
- de la Convention n° 181 concernant la prévention des accidents industriels majeurs.

DECLARATION GOUVERNEMENTALE

MESDAMES, MESSIEURS,

Aux termes de l'article 19, § 5 de la Constitution de l'Organisation internationale du travail, le Gouvernement est tenu de faire connaître au Parlement les instruments internationaux adoptés par les conférences générales annuelles, dans le délai d'un an après la clôture de la Session de la Conférence, ou exceptionnellement, d'un an et demi.

La présente Déclaration porte sur l'attitude que compte prendre le Gouvernement à l'égard des textes adoptés au cours de la 80^e session qui s'est tenue à Genève du 2 au 22 juin 1993.

Ces textes sont :

- la Convention n° 174 concernant la prévention des accidents industriels majeurs;
- la Recommandation n° 181 concernant la prévention des accidents industriels majeurs.

*
* *

⁽¹⁾ Les textes de la Convention et de la Recommandation sont déposés au Greffe de la Chambre.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

Verdrag n° 174 betreffende de voorkoming van zware industriële ongevallen

Het Verdrag werd aangenomen met 355 stemmen voor, 5 tegen en 23 onthoudingen.

Het Verdrag heeft tot doel de rol van de nationale overheden, de verantwoordelijkheid van de werkgevers en de rechten en plichten van de werknemers en hun afgevaardigden vast te leggen op het gebied van de voorkoming van zware industriële risico's.

Met dit doel legt het Verdrag voornamelijk de volgende verplichtingen op :

- administratieve verplichtingen om de risico's te identificeren;
- verplichtingen om aan de bevoegde overheid een kennisgeving van het risico over te maken;
- technische maatregelen voor de installaties;
- maatregelen betreffende de inwendige organisatie in de ondernemingen (procedures, vorming, vastlegging van de verantwoordelijkheden, enz.);
- verplichting voor de werkgever om een veiligheidsrapport op te stellen voor elke onderworpen installatie;
- verplichting om zware ongevallen te melden en een rapport over het ongeval op te stellen;
- verplichting voor de bevoegde overheden om externe noodplannen op te stellen en een globaal beleid uit te werken;
- verplichting om de werknemers te raadplegen.

Aanbeveling n° 181 betreffende de voorkoming van zware industriële ongevallen

De Aanbeveling werd aangenomen met 351 stemmen voor, 4 tegen en 19 onthoudingen.

De Aanbeveling heeft tot doel de volgende punten te bevorderen :

- uitwisseling van informatie betreffende deze problematiek;
- het gebruik van praktische richtlijnen, uitgaande van de BIT, betreffende de voorkoming van zware risico's;
- het opstellen van systemen voor de schadeloosstelling van de werknemers en het opvangen van de gevolgen van deze ongevallen voor de bevolking en het milieu;
- het uitwerken van een beleid om dit type van risico op te vangen in de sectoren of activiteiten die buiten het toepassingsgebied vallen.

*
* *

Onderzoek van de bepalingen van het Verdrag en de Aanbeveling

De Lid-Staten van de Europese Gemeenschap hebben een gemeenschappelijk initiatief genomen om de

Convention n° 174 concernant la prévention des accidents industriels majeurs

La Convention a été adoptée par 355 voix pour, 5 contre et avec 23 abstentions.

La Convention vise à définir le rôle des autorités nationales, la responsabilité des employeurs et les droits et obligations des travailleurs et de leurs représentants dans la prévention des risques industriels majeurs.

Pour ce faire, elle impose essentiellement :

- des obligations administratives d'identification des risques;
- une obligation de notification du risque à l'autorité compétente;
- des mesures techniques au niveau des installations;
- des mesures sur le plan de l'organisation interne des entreprises (procédures, formation, répartition des responsabilités, etc.);
- l'obligation pour l'employeur d'établir un rapport de sécurité pour toute installation visée;
- l'obligation d'information de la survenance d'un accident majeur et de rédaction d'un rapport d'accident;
- l'obligation pour les autorités compétentes d'établir des plans d'urgence hors site et d'élaborer une politique globale;
- l'obligation de consultation des travailleurs.

Recommandation n° 181 concernant la prévention des accidents industriels majeurs

La Recommandation a été adoptée par 351 voix pour, 4 contre et 19 abstentions.

La Recommandation vise à promouvoir :

- l'échange d'information relatif à cette problématique;
- l'utilisation de directives pratiques émanant du BIT sur la prévention des risques majeurs;
- la création de systèmes destinés à dédommager les travailleurs et à faire face aux effets de ces accidents sur la population et l'environnement;
- l'élaboration de politiques visant à faire face à ce type de risque dans les secteurs ou activités exclus du champ d'application.

*
* *

Examen des dispositions de la Convention et de la Recommandation

Les pays de la Communauté européenne ont pris une initiative collective visant à mettre au point des

wettelijke controles op de installaties met zware risico's te regelen.

Met dit doel werd de richtlijn van de Raad n° 82/501/EEG, inzake de voorkoming en het beheer van zware risico's, bijgenaamd de « Seveso » richtlijn, aangenomen.

Deze richtlijn en de richtlijnen die er wijzigingen aan aanbrachten, werden omgezet in ons recht, zowel op federaal als op regionaal vlak.

Wat de bescherming van de werknemers aangaat, gebeurde de omzetting op basis van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers. Door deze omzetting werd aan het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming het artikel 723^{quinquies} toegevoegd, getiteld : « Bijzondere maatregelen in verband met bepaalde industriële activiteiten ».

Wat de andere aspecten van de richtlijn aangaat (milieu, informatie van de bevolking, noodplanning) heeft het Parlement de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten aangenomen.

Anderzijds hebben ook de regio's steeds wat de externe veiligheid aangaat, deze richtlijn omgezet door verscheidene decreten.

Men mag stellen dat de Conventie n° 174 van de OIT zeer sterk geïnspireerd is door de « Seveso » richtlijn. Zij neemt de principes en de doelstellingen ervan over.

Er zijn nochtans twee belangrijke verschillen.

Eenzijds legt de Conventie de nadruk op de deelname van de werknemers bij het beheer van de risico's wat logisch is gelet op de samenstelling van de OIT (tripartite). Deze verplichting stelt geen enkel probleem, aangezien zij reeds in algemene termen voorzien is in het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming en zij is opgenomen in de recente kaderrichtlijn betreffende de gezondheid en de veiligheid op het werk.

Anderzijds is het toepassingsgebied van de Conventie ruimer dan dat van de richtlijn, daar de Conventie ook de pipe-lines viseert. De Lid-Staten van de Europese Gemeenschap en de werkgevers hebben zich verzet tegen deze uitbreiding van het toepassingsgebied, die nochtans tijdens de stemming in de plenaire zitting werd aangenomen.

In ons land zijn de pipe-lines gereguleerd door een specifieke reglementering waarvan de basis de wet van 12 april 1965 is. Het basisprincipe van deze reglementering berust op een systeem van concessies of vergunningen die verleend worden aan een *transporteur*. Dit principe verschilt in belangrijke mate van dat van de conventie dat berust op de verantwoordelijkheid van een *werkgever*.

In de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap verschillen de reglementeringen op dit gebied in belangrijke mate van land tot land. De Commissie van de Europese Gemeenschap is bovendien bezig met het opstellen van een ontwerp van een richtlijn die deze transportactiviteit behandelt.

contrôles législatifs sur les installations présentant des risques majeurs.

Ainsi, la directive du Conseil n° 82/501/CEE, dite directive « Seveso » a été adoptée en 1982 pour la prévention et la gestion des risques industriels.

Cette directive et celles qui l'ont modifiée ont été transposées dans notre droit tant au niveau fédéral qu'au niveau régional.

En ce qui concerne la protection des travailleurs, la transposition s'est faite sur base de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs. Cette transposition a donné naissance à l'article 723^{quinquies} du Règlement général sur la protection du travail intitulé : « Mesures particulières en rapport avec certaines activités industrielles ».

En ce qui concerne les autres aspects de la directive (environnement, information de la population, plan de secours), le Parlement a adopté la loi du 21 janvier 1987 sur les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles.

D'autre part, toujours en ce qui concerne la sécurité externe, les régions ont également transposé cette directive dans plusieurs décrets.

Essentiellement on peut dire que la Convention n° 174 de l'OIT a été très largement inspirée de la directive « Seveso ». Elle en a adopté les principes et les objectifs.

Il y a cependant deux différences essentielles.

D'une part, la Convention met l'accent sur la participation des travailleurs à la gestion des risques, ce qui est logique vu la composition tripartite de l'OIT. Cette obligation ne pose guère de problème puisqu'elle figure déjà en termes généraux dans le Règlement général pour la protection du travail et qu'elle a été reprise dans la récente directive cadre sur la sécurité et la santé au travail.

D'autre part, le champ d'application de la Convention est plus large que celui de la directive en ce sens que la Convention vise également les pipe-lines. L'ensemble des pays de la Communauté européenne et les employeurs se sont opposés à cette extension du champ d'application qui a néanmoins été adoptée lors du vote en séance plénière.

Les pipe-lines sont réglementés dans notre pays par une réglementation spécifique dont la base est la loi du 12 avril 1965. Le principe de base de cette réglementation est axé sur un système de concession ou de permission donnée à un *transporteur*. Ce principe diffère sensiblement de celui de la convention qui est axé sur la responsabilité d'un *employeur*.

Dans les pays de la Communauté européenne, les réglementations traitant de ce sujet diffèrent sensiblement d'un pays à l'autre. Aussi, la Commission de la Communauté européenne a-t-elle mis en chantier un projet de directive spécifique de cette activité de transport.

De regering is van mening dat deze activiteit uit het toepassingsgebied van de Conventie zou moeten worden geschrapt aangezien deze activiteit op een bijzondere wijze behandeld wordt door een bestaande reglementering, op basis van principes die verschillen van deze van de Conventie.

De mogelijkheid hiertoe wordt geboden door de bepalingen van paragraaf 4 van artikel 1 die de Lid-Staten toelaten bepaalde economische activiteiten te onttrekken aan het toepassingsgebied van de Conventie op voorwaarde dat een gelijkwaardige bescherming is verzekerd.

Besluit

- het Verdrag kan geratificeerd worden, mits aanpassing van het toepassingsgebied;
- de Aanbeveling kan zonder meer aanvaard worden.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

E. DERYCKE

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. SMET

En conséquence, vue que cette activité est traitée de façon spécifique par une réglementation existante sur base de principes différents de ceux énoncés dans la Convention, le Gouvernement estime devoir exclure cette activité du champ d'application de la Convention.

Cette possibilité est offerte par les dispositions du paragraphe 4 de l'article 1 qui autorise les états membres à soustraire du champ d'application de la Convention des branches d'activité économique, où une protection équivalente est assurée.

Conclusion

- la Convention peut être ratifiée, moyennant adaptation du champ d'application;
- la Recommandation peut être acceptée telle quelle.

Le Ministre des Affaires étrangères,

E. DERYCKE

La ministre de l'Emploi et du Travail,

M. SMET